

Évangile de Marie - Traduction par Jean-Yves Leloup

Les six premières pages manquent entièrement.

[Page 7]

« Qu'est-ce que la matière ? Durera-t-elle toujours ? » L'Enseigneur répondit : « Tout ce qui est né, tout ce qui est créé, tous les éléments de la nature sont imbriqués et unis entre eux. Tout ce qui est composé sera décomposé ; Tout reviendra à ses racines ; La matière retournera aux origines de la matière. Que celui qui a des oreilles pour entendre entende. » Pierre lui dit : « Puisque Tu te fais l'interprète des éléments et des évènements du monde, dis-nous : Qu'est-ce que le péché du monde ? » L'Enseigneur dit : « Il n'y a pas de péché. C'est vous qui faites exister le péché Lorsque vous agissez conformément aux habitudes de votre nature adultère ; là est le péché. Voilà pourquoi le Bien est venu parmi vous ; Il a participé aux éléments de votre nature Afin de la ré-unir à ses racines. » Il continua et dit : « Voici pourquoi vous êtes malades et pourquoi vous mourrez : c'est la conséquence de vos actes ; vous faites ce qui vous éloigne... Comprenez qui pourra. »

[Page 8]

« L'attachement à la matière engendre une passion contre nature. Le trouble naît alors dans tout le corps ; C'est pourquoi je vous dis : « Soyez en harmonie... » Si vous êtes dérégés, Inspirez-vous des représentations De votre vraie nature. Que celui qui a des oreilles Pour entendre entende. » Après avoir dit cela, le Bienheureux Les salua tous en disant : « Paix à vous – que ma Paix soit engendrée et s'accomplisse en vous § » Veillez à ce que personne ne vous égare En disant : « Le voici, Le voilà. » Car c'est à l'intérieur de vous Qu'est le Fils de l'Homme ; Allez à Lui : Ceux qui Le cherchent Le trouvent En marche ! Annoncez l'Évangile du Royaume. »

[Page 9]

« N'imposez aucune règle, hormis celle dont je fus le Témoin. N'ajoutez pas de lois à celles de celui qui a donné la Thora, Afin de ne pas en devenir les esclaves. » Ayant dit cela, Il partit. Les disciples étaient dans la peine ; Ils versèrent bien des larmes, disant : « Comment se rendre chez les païens et annoncer l'Évangile du Royaume du Fils de l'Homme ? Ils ne l'ont pas épargné, Comment nous épargneraient-ils ? » Alors, Marie se leva, Elle les embrassa tous

et dit à ses frères : « Ne soyez pas dans la peine et le doute, car Sa grâce vous accompagnera et vous protégera : louons plutôt Sa grandeur, car Il nous a préparés. Il nous appelle à devenir pleinement Humains » Par ces paroles, Marie tourna leurs cœurs vers le Bien ; Ils s'éclairèrent aux paroles de l'Enseigneur.

[Page 10]

Pierre dit à Marie : « Sœur, nous savons que l'Enseigneur t'a aimée différemment des autres femmes. Dis-nous les paroles qu'Il t'a dites, Dont tu te souviens Et dont nous n'avons pas la connaissance... » Marie leur dit : « Ce qui ne vous a pas été donné d'entendre, je vais vous l'annoncer : j'ai eu une vision de l'Enseigneur, et je lui ai dit : « Seigneur, je Te vois aujourd'hui dans cette apparition. » Il répondit : « Bienheureuse, toi qui ne te troubles pas à ma vue Là où est le noûs, là est le trésor » Alors, je lui dis : « Seigneur, dans l'Instant, celui qui contemple Ton apparition, Est-ce la psyché (l'âme) qu'il voit ? Ou par le Pneuma (l'Esprit, Souffle) ? » L'Enseigneur répondit : Ni par la psyché ni par le Pneuma ; Mais le noûs étant entre les deux, C'est lui qui voit et c'est lui qui (...))»

Les quatre pages suivantes manquent entièrement.

[Page 15]

« Je ne t'ai pas vu descendre, mais maintenant je te vois monter », dit la convoitise. « Pourquoi mens-tu, puisque tu fais partie de moi ? » L'Âme répondit : « Moi, je t'ai vue, toi, tu ne m'as pas vue. Tu ne m'as pas reconnue ; J'étais avec toi comme avec un vêtement, Et tu ne m'as pas sentie. » Ayant dit cela, Elle s'en alla toute joyeuse. Puis se présenta à elle le troisième climat, Appelé Ignorance ; Celui-ci interrogea l'âme, lui demandant : « Ou vas-tu ? N'as-tu pas été dominée par un mauvais penchant ? Oui, tu étais sans discernement, et tu as été asservie. » L'âme dit alors : « Pourquoi me juges-tu ? Moi je n'ai pas jugé. On m'a dominée, moi je n'ai pas dominé ; On ne m'a pas reconnue, Mais moi, j'ai reconnu Que tout ce qui est composé sera décomposé Sur la terre comme au ciel. »

[Page 16]

Libérée de ce troisième climat, l'âme continua de monter. Elle aperçut le quatrième climat. Il avait sept manifestations. La première manifestation est Ténèbres ; La seconde, convoitise ; La troisième Ignorance ; La quatrième, Jalousie mortelle ; La cinquième, Emprise charnelle ; La sixième, Sagesse ivre ; La septième, Sagesse rusée. Telles sont les sept manifestations de la Colère qui oppriment l'âme de questions : « D'où viens-tu, homicide ? Où vas-tu,

vagabonde ? » L'âme répondit : « Celui qui m'opprimait a été mis à mort ; celui qui m'encerclait n'est plus ; ma convoitise alors s'est apaisée, et je fus délivrée de mon ignorance. »

[Page 17]

« Je suis sortie du monde grâce à un autre monde ; une représentation s'est effacée grâce à une représentation plus haute. Désormais je vais vers le Repos Où le temps se repose dans l'Eternité du temps. Je vais au Silence. » Après avoir dit cela, Marie se tut. C'est ainsi que l'Enseigneur s'entretenait avec elle. André prit alors la parole et s'adressa à ses frères : « Dites, que pensez-vous de ce qu'elle vient de raconter ? Pour ma part, je ne crois pas Que l'Enseigneur ait parlé ainsi ; Ces pensées diffèrent de celles que nous avons connues. » Pierre ajouta : « Est-il possible que l'Enseigneur se soit entretenu ainsi avec une femme, sur des secrets que nous, nous ignorons ? Devons-nous changer nos habitudes ; Ecouter tous cette femme ? L'a-t-Il vraiment choisie et préférée à nous ? »

[Page 18]

Alors Marie pleura. Elle dit à Pierre : « Mon frère Pierre, qu'as-tu dans la tête ? Crois-tu que c'est toute seule, dans mon imagination, Que j'ai inventé cette vision, Ou qu'à propos de notre Enseigneur je dise des mensonges ? » Lévi prit la parole : « Pierre, tu as toujours été un emporté ; je te vois maintenant t'acharner contre la femme, comme le font nos adversaires. Pourtant, si l'Enseigneur l'a rendue digne, Qui es-tu pour la rejeter ? Assurément, l'Enseigneur la connaît très bien... Il l'a aimée plus que nous. Ayons donc du repentir, Et devenons l'Être humain dans son entièreté ; Laissons-Le prendre racine en nous Et croître comme Il l'a demandé. Partons annoncer l'Évangile Sans chercher à établir d'autres règles et d'autres lois En dehors de celle dont il fut le témoin.

[Page 19]

Dès que Lévi eut prononcé ces mots, Ils se mirent en route pour annoncer l'Évangile.